

## **U Z N E S E N I E**

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu JUDr. Petra Krajčoviča a sudcov JUDr. Ing. Antona Jakubíka a JUDr. Libora Duľu na neverejnom zasadnutí 11. septembra 2012 v Bratislave o sťažnosti vyžiadanej osoby **H. A.** proti uzneseniu Krajského súdu v Košiciach z 20. augusta 2012, sp. zn. Ntc 26/2012, takto

### **r o z h o d o l :**

Podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Tr. por. sťažnosť vyžiadanej osoby **H. A.** **sa z a m i e t a.**

### **O d ô v o d n e n i e**

Predsedníčka senátu Krajského súdu v Košiciach uznesením z 20. augusta 2012, sp. zn. Ntc 26/2012, na návrh prokurátora (§ 504 ods. 3 Tr. por.) podľa § 505 ods. 1 Tr. por. vzala do predbežnej väzby **H. A.**, nar. **X. v A.**, **T.**, trvale bytom **A.**, ul. **A. M.**, **T.**, o ktorého zadržanie s následnou extradíciou požiadala **T.** z dôvodu nevykonania zvyšku trestu odňatia slobody vo výmere 2 roky, 4 mesiace a 2 dni, ktorý mu bol uložený Najvyšším trestným súdom Hatay č. 2005/855 a č. 2005/956 z 29. decembra 2005 za trestný čin znásilnenia podľa čl. 7 ods. 2 zákona 5237- Trestného zákona Tureckej republiky vo výmere 5 rokov a 10 mesiacov.

Citovaným uznesením predsedníčka senátu krajského súdu rozhodla, že väzba vyžiadanej osoby **H. A.** začala plynúť dňom jej zadržania 16. augusta 2012 o 22,30 hod. a vykoná sa v Ústave na výkon väzby v Košiciach.

Proti tomuto uzneseniu podala vyžiadaná osoba **H. A.** v zákonnej lehote sťažnosť, ktorú odôvodnila prostredníctvom obhajcu. Uviedla v nej, že si nie je vedomá spáchania trestného činu v domovskej krajine, napriek tomu sa ale neobáva vydania do Turecka. Z dôvodu zdravotných problémov chce byť prepustená na slobodu, pričom do doby splnenia povinností zo strany Turecka v extradíčnom konaní by zotrvala v zdravotníckom zariadení. Nemá záujem vyhýbať sa konaniu o vydanie, zároveň neexistuje

verejný záujem na jej vzatí do väzby, ktorý by odôvodňoval obmedzenie osobnej slobody, preto navrhla napadnuté uznesenie zrušiť a prepustiť ju z väzby.

Najvyšší súd Slovenskej republiky preskúmal podľa § 192 ods. 1 Tr. por. správnosť výrokov napadnutého uznesenia ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo a zistil, že sťažnosť vyžiadanej osoby H. A. nie je dôvodná.

V konaní, ktoré vyústilo do rozhodnutia o vzatí sťažovateľa do predbežnej väzby boli dodržané zákonné lehoty uvedené v § 503 ods. 1 a § 505 ods. 1 Tr. por., v ktorých je potrebné podať návrh na vzatie zadržanej osoby do predbežnej väzby a rozhodnúť o takomto návrhu.

V reakcii na sťažnostné námietky vyžiadanej osoby treba uviesť, že predseda senátu krajského súdu nie je pri rozhodovaní viazaný dôvodmi väzby podľa § 71 Tr. por., ktoré sa aplikujú len na konanie vykonávanými slovenskými orgánmi činnými v trestnom konaní a súdmi Slovenskej republiky. Preto vzatie do predbežnej väzby v konaní o vydaní do cudziny nie je potrebné odôvodniť obavou z úteku alebo skrývania sa ako tomu je v prípade väzobného dôvodu podľa § 71 ods. 1 písm. a/ Tr. por. Verejný záujem prevažujúci nad rešpektovaním osobnej slobody jednotlivca spočíva v potrebe zabezpečenia prítomnosti zadržanej osoby na území Slovenskej republiky dovtedy, kým štát, ktorý má záujem na jej vydaní, nepredloží žiadosť o jej vydanie podľa § 498 Tr. por. Najvyšší súd pripomína, že predbežná väzba nesmie trvať dlhšie ako 40 dní, ovšem k prepusteniu z nej môže dôjsť aj skôr, a to na návrh prokurátora vykonávajúceho predbežné vyšetrovanie, ktorého účelom je zistiť, či sú dané podmienky na vyslovenie prípustnosti vydania do cudziny. Prípadné zdravotné problémy zadržanej osoby sú dôvodom pre poskytnutie adekvátnej liečby vo väzenskom zdravotníckom zariadení prípadne aj mimo neho, nie však okolnosťou vylučujúcou vzatie do väzby všeobecne a teda ani väzbu v extradičnom konaní.

Z uvedených dôvodov najvyšší súd sťažnosť vyžiadanej osoby H. A. ako nedôvodnú podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Tr. por. zamietol.

**P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.**

V Bratislave 11. septembra 2012

**JUDr. Peter K r a j č o v i č, v. r.**  
**predseda senátu**

Za správnosť vyhotovenia: Libuša Jánošíková